Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

SZPUNAR

ippre?entati fit?13 ta’ Settembru 2018 (1)

Kaw?a C?264/17

Harry Mensing

vs

Finanzamt Hamm

(talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mill-Finanzgerichts Münster (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Münster, il-?ermanja))

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Taxxazzjoni – Taxxa fuq il-valur mi?jud – Direttiva 2006/112/KE – Artikoli 314 u 316 – Skemi spe?jali – Rivendituri taxxabbli – Skema ta’ mar?ni benefi?jarju – Provvista ta’ xog?lijiet tal-arti mill-awturi tag?hom jew mis-su??essuri tag?hom fit-titolu – Tran?azzjonijiet intra-Komunitarji – Dritt g?al tnaqqis”

Introduzzjoni

1. Jekk tran?azzjoni su??etta g?at-taxxa fuq il-valur il-mi?jud (VAT) tikkon?erna beni li fil-prezz tag?hom hija inklu?a di?à t-taxxa tal-input inkorsa fi stadji kummer?jali pre?edenti, ming?ajr il-possibbiltà ta’ tnaqqis, kif sikwit ji?ri f’ka? ta’ beni kkummer?jalizzati ripetutament, pere?empju xog?lijiet tal-arti, il-mekkani?mu ordinarju ta’ tassazzjoni ma jiggarantixxix l-applikazzjoni tal-prin?ipju l-iktar importanti ta’ din it-taxxa, li huwa l-prin?ipju tan-newtralità tag?ha g?all-persuni taxxabbli. G?al din ir-ra?uni, il-le?i?latur tal-Unjoni Ewropea introdu?a skema spe?jali ta’ tassazzjoni, li tippermetti li ji?i ntaxxat biss il-mar?ni tal-persuna taxxabbli, ji?ifieri l-VAT i??enerata f’dak l-istadju kummer?jali. Huwa minnu li d-dispo?izzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni, ikkunsidrati separatament, jidhru li huma assolutament ?ari, imma l-applikazzjoni kon?unta tag?hom mhux dejjem twassal g?ar-ri?ultati mixtieqa. Madankollu, dan huwa motiv suffi?jenti g?all-assenza totali ta’ applikazzjoni ta’ dawn id-dispo?izzjonijiet f’?erti sitwazzjonijiet? Din hija d-domanda li l-Qorti tal-?ustizzja trid tirrispondi f’din il-kaw?a.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

2. L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-

sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (2) jistabbilixxi:

“It-transazzjonijiet li ?ejjin g?andhom ikunu so??etti g?all-VAT:

(a) il-provvista ta’ merkanzija mag?mula bi ?las fit-territorju ta’ Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali;

(b) l-akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija mag?mula bi ?las fit-territorju ta’ Stat Membru minn:

(i) persuna taxxabbli li tkun qed ta?ixxi b’dan il-mod, jew minn persuna legali mhux taxxabbli, fejn il-bejjieg? huwa persuna taxxabbli li qed ja?ixxi b’dan il-mod li mhux eli?ibbli g?all-e?enzjoni g?al intrapri?i ?g?ar li hemm provvediment g?aliha fl-Artikoli 282 sa 292 u li m’hijiex koperta mill-Artikoli 33 u 36;

[…]

[…]

(d) l-importazzjoni ta’ merkanzija.”

3. L-Artikolu 14(1) tal-imsemmija direttiva jiddefinixxi l-provvista ta’ beni b?ala “it-trasferiment tad-dritt ta’ sid li jiddisponi minn proprjetà tan?ibbli”.

4. L-akkwist intra-Komunitarju tal-beni huwa ddefinit fl-Artikolu 20(1) tad-Direttiva 2006/112, li jiddisponi:

“‘Akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija’ g?andha tfisser l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b?ala sid ta’ proprjetà tan?ibbli mobbli, mibg?uta jew ittrasportata g?and il–persuna li qed takkwista l-merkanzija, mill-bejjieg? jew f’ismu jew il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, fi Stat Membru minbarra dak li minnu ntbag?tet jew kienet ittrasportata l-merkanzija.”

5. L-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112 jistabbilixxi:

“L-Istati Membri g?andhom je?entaw il-provvista ta’ merkanzija mibg?uta jew ittrasportata lejn destinazzjoni “l barra mit-territroju tag?hom i?da fil-Komunità, jew mill-bejjieg? jew f’ismu jew il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija, g?al persuna taxxabbli o?ra, jew g?al persuna legali mhux taxxabbli li tkun qed ta?ixxi b?ala tali fi Stat Membru ie?or li mhux dak minn fejn bdiet tinbag?at jew tkun ittrasportata il-merkanzija.”

6. L-Artikolu 168 ta’ din id-direttiva jipprovdi:

“Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabbli ta’ persuna taxxabbli, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mll-VAT li g?andha t?allas dan li ?ej:

(a) il-VAT dovuta jew im?allsa f’dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta’ merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li g?ad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli o?ra;

[…]

(?) il-VAT dovuta rigward akkwisti intra-Komunitarji ta’ merkanzija skond l-Artikolu 2(1)(b)(i);

[…]

(e) taxxa fuq il-valur mi?jud dovut jew im?allas g?al merkanzija importata f'dak l-Istat Membru."

7. L-Artikolu 169(b) tal-imsemmija direttiva jipprovdi:

"Minbarra t-tnaqqis msemmi fl-Artikolu 168, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata li tnaqqas l-VAT imsemmija hemmhekk, safejn il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?al finijiet ta' dan li ?ej:

[…]

(b) transazzjonijiet li huma e?enti skond l-Artikoli 138 […]".

8. Il-Kapitolu 4 tat-Titolu XII tad-Direttiva 2006/112 jistitwixxi skemi spe?jali g?al beni u?ati u xog?lijiet tal-arti, o??etti tal-kollezzjoni u antikitajiet. Skont il-punti 2 u 5 tal-Artikolu 311(1) tad-Direttiva:

"G?all-finijiet ta' dan il–Kapitolu, u ming?ajr pre?udizzju g?al dispo?izzjonijiet o?ra tal-Komunità, id-definizzjonijiet li ?ejjin g?andhom japplikaw:

[…]

(2) 'xog?lijiet ta' l–arti' tfisser il-merkanzija elenkata fl-Anness IX il-Parti A;

[…]

(5) 'negozjant [rivenditur] taxxabbli' tfisser kwalunkwe persuna taxxabbli li, matul l-attività ekonomika tag?ha u bil-g?an li ter?a' tbieg?, tixri, jew tapplika g?all-g?anijiet tan–negozju tag?ha, jew timporta, o??etti u?ati, xog?lijiet ta' l-arti, o??etti tal-kollezzjoni jew antikitajiet, kemm jekk dik il-persuna taxxabbli qed ta?ixxi g?aliha nnifisha jew f'isem persuna o?ra skond kuntratt li permezz tieg?u tit?allas kummissjoni fuq ix-xiri jew il-bejg?;

[…]"

9. Is-subtaqsima 1 tat-Taqsima 2 ta' dan il-kapitolu tad-Direttiva 2006/112 tirregola l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju g?ar-rivendituri taxxabbli. L-Artikoli 312 sa 317 kif ukoll l-Artikolu 319 tal-imsemmija direttiva jiddisponu:

"Artikolu 312

G?all-finijiet ta' din is-Sub-taqsima, id-definizzjonijiet li ?ejjin g?andhom japplikaw:

(1) 'il-prezz tal-bejg?' tfisser dak kollu li jikkostitwixxi l-?las miksub jew li ser ji?i miksub min-negozjant [mir-rivenditur] taxxabbli ming?and ix-xerrej jew parti terza, inklu?i sussidji direttament marbuta mat-transazzjoni, taxxi, dazji, imposti u pi?ijiet u spejje? in?identali b?al kummissjoni, ippakkjar, trasport u spejje? ta' l-assigurazzjoni mitluba min-negozjant taxxabbli lill-konsumatur, i?da li jeskludu l-ammonti msemmija fl-Artikolu 79;

(2) 'prezz tax-xiri' tfisser dak kollu li jikkokstitwixxi l-?las, g?all-finijiet tal-punt (1), miksub jew li g?andu jkun miksub ming?and in-negozjant taxxabbli mill-fornitur tieg?u.

Artikolu 313

1. G?ar-rigward ta' provvisti ta' o??etti u?ati, xog?lijiet ta' l-arti, o??etti tal-kollezzjoni u antikitajiet mag?mula minn negozjanti taxxabbli, l-Istati Membri g?andhom japplikaw skema spe?jali g?all-intaxxar tal-mar?ni ta' profitt mag?mul minn negozjant taxxabbli, skond id-disposizzjonijiet ta' din is-

Sub-taqsima.

[…]

Artikolu 314

L-iskema tal-mar?ni g?andha tapplika g?all-provvista minn negozjant taxxabbli ta' merkanzija u?ata, o??etti tal-kollezzjoni jew antikitajiet fejn dik il-merkanzija kienet ipprovduta lilu fil-Komunità minn wa?da mill-persuni li ?ejjin:

(a) persuna mhux taxxabbli;

(b) persuna taxxabbli o?ra, sakemm il-provvista tal–merkanzija minn dik il-persuna l-o?ra taxxabbli tkun e?entata skond l-Artikolu 136;

(?) persuna taxxabbli o?ra, sakemm il-provvista tal–merkanzija minn dik il-persuna taxxabbli l-o?ra hi koperta mill-e?enzjoni g?all-impri?i ?-?g?ar ipprovduta fl-Artikoli 282 sa 292 u tinvolvi assi kapitali;

(d) negozjant taxxabbli ie?or, sakemm il-VAT ?ie applikat g?all-provvista ta' merkanzija minn dak in-negozjant taxxabbli l-ie?or skond din l-iskema ta' mar?ni.

Artikolu 315

L-ammont taxxabbli fir-rigward tal-provvista ta' merkanzija kif msemmija fl-Artikolu 314 g?andu jkun il–mar?ni ta' profitt mag?mul min-negozjant taxxabbli, bit-tnaqqis ta' l-ammont tal-VAT li jirreferi g?all-mar?ni ta' profitt.

Il-mar?ni ta' profitt tan-negozjant taxxabbli g?andu jkun ugwali g?ad-differenza bejn il-prezz tal-bejg? mitlub min-negozjant taxxabbli g?all-merkanzija u l-prezz tax-xiri.

Artikolu 316

1. L-Istati Membri g?andhom jag?tu lin-negozjanti taxxabbli d-dritt li jag??lu li japplikaw l-iskema ta' mar?ni g?at-transazzjonijiet li ?ejjin:

(a) il-provvista ta' xog?lijiet ta' l-arti, o??etti tal-kollezzjoni jew antikitajiet, li n-negozjant taxxabbli jkun importa huwa stess;

(b) il-provvista ta' xog?lijiet ta' l-arti pprovduti lin-negozjant taxxabbli mill-awturi tag?hom jew is-su??essuri tag?hom fit-titlu;

(?) il-provvista ta' xog?lijiet ta' l-arti pprovduti minn persuna taxxabbli minbarra negozjant taxxabbli fejn ir-rata mnaqqsa ?iet applikata g?al dik il-provvista skond l-Artikolu 103.

[…]

Artikolu 317

Jekk negozjant taxxabbli je?er?ita l-g?a?la skond l-Artikolu 316, l-ammont taxxabbli g?andu jkun stabbilit skond l-Artikolu 315.

G?all-provvisti ta' xog?lijiet ta' l-arti, o??etti tal-kollezzjoni jew antikitajiet li n-negozjanti taxxabbli importa huwa stess, il-prezz tax-xiri li g?andu jittie?ed in konsiderazzjoni fil-kalkolu tal-mar?ni ta' profitt g?andu jkun ugwali g?all-ammont taxxabbli fuq l-importazzjoni, stabbilit skond l-Artikoli 85

sa 89, flimkien mall-VAT dovuta jew im?allsa ma’ l-importazzjoni.

Artikolu 319

In-negozjant taxxabbli jista’ japplika l-arran?amenti normali tal-VAT g?al kull provvista koperta mill-iskema ta’ mar?ni.”

10. Il-prin?ipji tad-dritt g?al tnaqqis ta’ rivendituri taxxabbli huma rregolati fl-Artikoli 320 u 322 tad-Direttiva 2006/112. Dawn jistabbilixxu:

“Artikolu 320

1. Fejn in-negozjant [ir-rivenditur] taxxabbli japplika l-arran?amenti tal-VAT normali g?all-provvista ta’ xog?ol ta’ l-arti, o??ett tal-kollezzjoni jew antikità li jkun importa hu nnifsu, hu g?andu jkun intitolat li jnaqqas mill-VAT li g?aliha hu responsabbli il-VAT dovuta jew im?allsa fuq l-importazzjoni.

Fejn in-negozjant taxxabbli japplika l-arran?amenti tal-VAT normali g?all-provvista li ssirlu ta’ xog?ol ta’ l-arti mill-awtur tieg?u, jew mis–su??essuri tieg?u fit-titlu, jew minn persuna taxxabbli minbarra negozjant taxxabbli, hu g?andu jkun intitolat li jnaqqas mill-VAT li g?aliha hu responsabbli l-VAT dovuta jew im?allsa g?ax-xog?ol ta’ l-arti pprovdut lilu.

[…]

Artikolu 322

Sakemm merkanzija tkun u?ata g?all-g?an ta’ provvisti mwettqa minnu u so??etti g?all-iskema ta’ mar?ini, in-negozjant taxxabbli m’g?andux inaqqas dak li ?ej mill-VAT li g?aliha hu responsabbli:

(a) il-VAT dovuta jew im?allsa g?al xog?lijiet ta’ l-arti, o??etti tal-kollezzjoni jew antikitajiet li jkun importa hu stess;

(b) il-VAT dovuta jew im?allsa g?al xog?lijiet ta’ l-arti li kienu, jew li ser ikunu, ipprovduti lilu mill-awtur tag?hom jew mis-su??essuri fit-titlu ta’ l-awtur;

(?) il-VAT dovuta jew im?allsa g?al xog?lijiet ta’ l-arti li kienu, jew li ser ikunu, ipprovduti lilu minn persuna taxxabbli minbarra negozjant taxxabbli.”

11. Skont l-Artikolu 342 tad-Direttiva 2006/112:

“L-Istati Membri jistg?u jie?du mi?uri dwar id-dritt ta’ tnaqqis biex ji?guraw li n-negozjanti [ir-rivendituri] taxxabbli koperti minn arran?amenti spe?jali kif previst fit-Taqsima 2 ma jgawdux vanta??i mhux ?ustifikati jew i?arrbu ?sara mhux ?ustifikata.”

Id-dritt ?ermani?

12. L-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju g?ar-rivendituri taxxabbli ?iet trasposta fid-dritt ?ermani? bl-Artikolu 25a tal-Umsatzsteuergesetzes (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul mill-Bejg?, iktar ’il quddiem l-“UStG”). Din id-dispo?izzjoni tipprevedi, b’mod partikolari:

“(1) G?all-provvisti fis-sens tal-punt 1 tal-Artikolu 1(1) ta’ beni mobbli materjali, it-tassazzjoni hija applikata skont id-dispo?izzjonijiet segwenti (skema ta’ mar?ni benefi?jarju) jekk il-kundizzjonijiet li ?ejjin ikunu ssodisfatti:

1. L-imprenditur huwa rivenditur. Huwa kkunsidrat b?ala rivenditur min jinnegozja

professjonalment b'beni mobbli materjali jew ibig? tali beni f'isem proprju waqt irkant pubbliku.

2. Il-beni ?ew fornuti lir-rivenditur fit-territorju Komunitarju. G?al din il-provvista:

a) it-taxxa fuq id-d?ul mill-bejg? ma kinitx dovuta jew, fis-sens tal-Artikolu 19(1), ma n?abritx jew

b) ?iet applikata l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju.

[…]

(2) Ir-rivenditur jista' jiddikjara lill-amministrazzjoni fiskali, mhux iktar tard mid-depo?itu tal-ewwel dikjarazzjoni provvi?orja ta' sena kalendarja, li huwa japplika l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju, mill-bidu ta' dik is-sena kalendarja, anki g?al dawn il-beni:

[…]

2. xog?lijiet tal-arti, jekk il-provvista fil-konfront tieg?u kienet taxxabbli u ma ?ietx effettwata minn rivenditur.

[…]

(3) Id-d?ul huwa kkalkolat abba?i tad-differenza bejn il-prezz tal-bejg? u l-prezz tal-akkwist tal-beni […]. F'ka? skont il-punt 2 tal-ewwel sentenza tal-paragrafu 2, il-prezz tal-akkwist jinkludi t-taxxa fuq id-d?ul mill-bejg? tal-fornitur.

[…]

(5) […] B'deroga mill-Artikolu 15(1), ir-rivenditur ma g?andux id-dritt, fil-ka?ijiet previsti fil-paragrafu 2, inaqqas it-taxxa fuq id-d?ul mill-bejg? fuq l-importazzjoni, it-taxxa indikata separatament fuq fattura jew it-taxxa dovuta fis-sens tal-Artikolu 13(5) g?all-provvista fil-konfront tieg?u b?ala taxxa tal-input.

[…]

(7) Japplikaw id-dispo?izzjonijiet spe?ifi?i segwenti:

1. L-iskema ta' mar?ni benefi?jarju ma tapplikax

a) g?all-provvisti ta' beni li r-rivenditur akkwista fil-Komunità, jekk tali provvisti tal-beni lir-rivenditur ikunu ?ew su??etti g?all-applikazzjoni tal-e?enzjoni prevista g?all-provvisti intra-Komunitarji fil-bqija tat-territorju tal-Komunità,

[…]"

Il-fatti u l-pro?edura

13. Harry Mensing huwa rivenditur taxxabbli fi ?dan it-tifsira tal-punt 5 tal-Artikolu 311(1) tad-Direttiva 2006/112 u l-punt 1 tal-Artikolu 25a(1) tal-UStG. Huwa jopera galleriji tal-arti f'diversi bliet fit-territorju tal-?ermanja. Fis-sena tat-taxxa 2014 huwa akkwista, *inter alia*, xog?lijiet tal-arti ming?and awturi ta' Stati Membri o?ra. Dawn il-provvisti ?ew e?entati mill-VAT fl-Istati Membri ta' ori?ini u H. Mensing intaxxahom b?ala akkwisti intra-Komunitarji. F'dan ir-rigward, huwa ma e?er?itax id-dritt g?al tnaqqis.

14. Fil-bidu tas-sena 2014, H. Mensing talab ming?and il-Finanzamt Hamm (l-Amministrazzjoni Fiskali ta' Hamm, il-?ermanja) l-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju fuq il-provvisti ta'

xog?lijiet tal-arti li huwa kien akkwista ming?and l-awturi. Madankollu, l-amministrazzjoni fiskali rrifjutat id-dritt ta' applikazzjoni ta' din l-iskema f'relazzjoni max-xog?lijiet tal-arti akkwistati ming?and l-awturi ta' Stati Membri o?ra, b'invokazzjoni tal-punt 1(a) tal-Artikolu 25a(7) tal-UStG u, konsegwentement, ?iedet l-ammont tal-VAT dovuta b'EUR 19 763.31.

15. Wara li ?iet irrifjutata l-oppo?izzjoni tieg?u, H. Mensing ippre?enta rikors kontra d-de?i?joni tal-Amministrazzjoni Fiskali ta' Hamm quddiem il-Finanzgericht Münster (il-Qorti tal-Finanzi ta' Münster, il-?ermanja). Din il-qorti g?andha dubji dwar il-kompatibbiltà mad-dritt tal-Unjoni tal-punt 1(a) tal-Artikolu 25a(7) tal-UStG, kif ukoll dwar ir-relazzjoni bejn l-Artikoli 314 u 316 tad-Direttiva 2006/112. G?aldaqstant idde?idiet li tissospendi l-pro?edura u li tippre?enta lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi segwenti g?at-te?id ta' de?i?joni preliminari:

"1) L-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat?28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andu ji?i interpretat fis-sens li n-negozjanti [rivendituri] taxxabbli jistg?u japplikaw l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju wkoll g?all-provvista intra-Komunitarja ta' xog?lijiet tal-arti li ji?u pprovduti lilhom mill-awturi tag?hom jew is-su??essuri tag?hom fit-titolu li ma humiex persuni koperti mill-Artikolu 314 tad-Direttiva tal-VAT?

2) F'ka? ta' risposta po?ittiva g?all-ewwel domanda: L-Artikolu 322(b) tad-Direttiva tal-VAT jimponi li ji?i rrifjutat lin-negozjant id-dritt g?at-tnaqqis tat-taxxa tal-input im?allsa li tirri?ulta mill-akkwist intra-Komunitarju tax-xog?lijiet tal-arti, u dan anki meta ma te?istix dispo?izzjoni nazzjonali li tinkludi regola korrispondenti?"

16. It-talba g?al de?i?joni preliminari waslet g?and il-Qorti tal-?ustizzja fis?17 ta' Mejju 2017. H. Mensing, il-Gvern ?ermani? kif ukoll il-Kummissjoni Ewropea ppre?entaw osservazzjonijiet bil-miktub. Kollha kemm huma kienu rrappre?entati wkoll fis-seduta tal?14 ta' ?unju 2018.

Anali?i

Fuq l-ewwel domanda preliminari

17. Bl-ewwel domanda preliminari, il-qorti tar-rinviju tixtieq tkun taf jekk rivenditur taxxabbli g?andux id-dritt jibbenefika mill-iskema ta' mar?ni benefi?jarju konformement g?all-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112, meta jbig? xog?lijiet tal-arti li jkun akkwista ming?and l-awturi jew ming?and is-su??essuri tag?hom fit-titolu stabbiliti fi Stati Membri o?ra u li ma humiex persuni fis-sens tal-Artikolu 314 ta' din id-direttiva. Din id-domanda tkopri fir-realtà ?ew? kwistjonijiet ta' li?i. L-ewwel wa?da tikkon?erna r-relazzjoni bejn l-Artikoli 314 u 316 tad-Direttiva 2006/12. It-tieni wa?da tirrigwarda l-problema ta' jekk l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju tistax ti?i applikata g?all-bejg? ta' xog?lijiet tal-arti li r-rivenditur taxxabbli jkun akkwista ming?and persuni taxxabbli ta' Stati Membri o?ra.

Ir-relazzjoni bejn l-Artikoli 314 u 316 tad-Direttiva 2006/112

18. Sabiex ti??ustifika t-talba tag?ha g?al de?i?joni preliminari, il-qorti tar-rinviju ti??ara li, fil-fehma tag?ha, l-Artikolu 314 tad-Direttiva 2006/112 jirregola b'mod e?awrjenti l-kamp ta' applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju. Fi kliem ie?or, skont il-qorti tar-rinviju, l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju tista' tapplika biss g?al beni li jkunu ?ew akkwistati minn persuni li jissodisfaw il-kundizzjonijiet iddefiniti fl-Artikolu 314 tad-Direttiva ji?ifieri fl-Artikoli 314 u 316 tag?ha. Tali interpretazzjoni tar-relazzjoni bejn l-Artikoli 314 u 316 tad-Direttiva 2006/12 ti??ustifika l-esklu?joni mill-iskema ta' mar?ni benefi?jarju, skont il-punt 1(a) tal-Artikolu 25a(7) tal-UStG, ta' beni li r-rivenditur taxxabbli jkun akkwista ming?and persuna stabbilita fi Stat Membru ie?or, jekk din il-persuna tkun ibbenefikat mill-e?enzjoni bid-dritt g?al tnaqqis previst g?all-provvisti intra-Komunitarji ta' beni skont l-Artikolu 138(1) flimkien mal-Artikolu 169(b) tad-Direttiva 2006/112.

Infatti, il-persuni msemmijin fl-Artikolu 314 ta' din id-direttiva ma jibbenefikawx minn tali e?enzjoni bi dritt g?al tnaqqis.

19. Ma na?sibx, madankollu, li tali interpretazzjoni tar-relazzjoni bejn l-Artikoli 314 u 316 tad-Direttiva 2006/112 tkun i??ustifikata.

20. B'mod partikolari, din ma tirri?ultax mill-formulazzjoni ta' dawn id-dispo?izzjonijiet. Is-sentenza introduttorja tal-Artikolu 314 tad-Direttiva 2006/112 tipprevedi li l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju "tapplika" fil-ka?ijiet indikati f'dan l-artikolu. Fi kliem ie?or, din l-iskema tapplika awtomatikament jekk ikunu mog?tijin i?-?irkustanzi deskritti hemmhekk (3). Madankollu, l-Artikolu 316(1) ta' din id-direttiva jag?ti lir-rivendituri taxxabbli "d-dritt li jag??lu li japplikaw l-iskema ta' mar?ni" fis-sitwazzjonijiet elenkati f'din id-dispo?izzjoni, li huma differenti minn dawk irregolati mill-Artikolu 314. Ma hemm xejn fil-formulazzjoni ta' dawn id-dispo?izzjonijiet li jindika li d-dritt ta' applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju skont l-Artikolu 316(1) tad-Direttiva 2006/112 jiddependi mill-?arsien tal-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 314. G?all-kuntrarju, mill-formulazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni jirri?ulta li d-dritt previst mill-Artikolu 316(1) ta' din id-direttiva ?ie kkunsidrat mil-le?i?latur b?ala supplimentari fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni prin?ipali tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju skont l-Artikolu 314 tad-Direttiva. L-Artikolu 316 jestendi konsegwentement il-kamp ta' applikazzjoni possibbli ta' din it-tassazzjoni, u j?alli d-de?i?joni f'dan ir-rigward f'idejn il-persuna taxxabbli.

21. Il-motivazzjoni sottostanti g?al din l-iskema ?iet ipprovduta mill-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet tag?ha f'din il-kaw?a. Hija tippre?i?a li l-g?an ewlieni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju huwa li ti?i evitata tassazzjoni doppja ta' beni li l-prezz li bih ir-rivenditur taxxabbli akkwistahom kien jinkludi di?à l-VAT im?allsa mill-bejjieg? ori?inali fi stadju kummer?jali pre?edenti ming?ajr dritt g?al tnaqqis.

22. Il-persuni msemmijin fl-Artikolu 314 tad-Direttiva 2006/112, ma g?andhomx dritt g?al tnaqqis u j?orru l-pi? ekonomiku ta' din it-taxxa, u g?alhekk, naturalment, jinkludu l-valur tag?ha fil-prezz tal-beni fil-mument tal-bejg?. Li kieku dawn il-beni, fil-mument tal-bejg? tag?hom mir-rivenditur taxxabbli, ji?u ntaxxati skont l-iskema ?enerali, ji?ifieri l-ammont taxxabbli jkun jikkorrispondi g?all-prezz tal-bejg? totali, dan l-ammont taxxabbli jkun jinkludi wkoll il-valur tat-taxxa m?allsa fl-istadji kummer?jali pre?edenti, li jwassal g?al tassazzjoni doppja ("taxxa fuq taxxa"). L-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju, li fil-qafas tag?ha l-ammont taxxabbli huwa kkostitwit esklu?ivament mill-mar?ni, ji?ifieri l-profitt addizzjonali miksub mir-rivenditur taxxabbli waqt il-bejg? mill-?did, tippermetti li ti?i evitata tassazzjoni doppja.

23. Madankollu, mhux dejjem huwa possibbli jew opportun li ji?i stabbilit bi pre?i?joni f'relazzjoni ta' liema beni mibjug?a minn rivenditur taxxabbli tnaqqset il-VAT fl-istadji kummer?jali pre?edenti, u fir-rigward ta' liema ma tnaqqsitx. Barra minn hekk, jista' jag?ti l-ka? li t-taxxa tal-input tnaqqset biss parzjalment jew il-beni setg?u kienu totalment mhux su??etti g?at-tassazzjoni, xi ?a?a li tkompli tikkomplika s-sitwazzjoni. G?al din ir-ra?uni, il-le?i?latur ippreveda l-applikazzjoni awtomatika tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju fis-sitwazzjonijiet fejn it-taxxa tal-input ma setg?etx titnaqqas fi stadju kummer?jali pre?edenti, kemm jekk il-bejjieg? ma huwiex taxxabbli kif ukoll jekk il-bejg? ibbenefika mill-e?enzjoni ming?ajr id-dritt g?al tnaqqis. Din hija r-regola attwali tal-Artikolu 314 tad-Direttiva 2006/112. F'xi ka?ijiet o?ra, wie?ed jista' jissupponi anki min?abba ra?unijiet ta' razzjonalizzazzjoni amministrattiva, il-le?i?latur ?alla l-g?a?la lir-rivendituri taxxabbli li japplikaw l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju (attwalment l-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/12). L-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112 g?alhekk g?andu karattru awtonomu u addizzjonali fir-rigward tal-Artikolu 314.

24. Interpretazzjoni tal-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112, skont liema l-applikazzjoni tieg?u tiddependi mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 314 tal-istess direttiva, ma tkunx g?adha koerenti mas-sistema u mal-lo?ika tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju.

25. Wie?ed jista', infatti, jimma?ina limitazzjoni ta?-?irku ta' persuni koperti mill-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112 g?al dawk li simultanjament jaqg?u ta?t l-Artikolu 314. Dawn ikunu, g?alhekk, prin?ipalment l-awturi mhux taxxabbli u s-su??essuri tag?hom fit-titolu (Artikolu 314(a)) kif ukoll, anki jekk e??ezzjonalment biss, awturi u s-su??essuri tag?hom fit-titolu li huma persuni taxxabbli, però li l-provvisti tag?hom isiru fi?-?irkustanzi ddeterminati mill-Artikolu 314(b) u (?) (4).

26. Il-koe?istenza tal-kundizzjonijiet previsti fl-Artikoli 314 u 316 madankollu ma hijiex possibbli, skont l-Artikolu 316(1)(a) u (?).

27. L-Artikolu 316(1)(a) tad-Direttiva 2006/112 jirreferi g?al beni li jkunu ?ew importati mir-rivendituri taxxabbli stess. Min-na?a tag?ha, is-sentenza introduttorja tal-Artikolu 314 issemmi beni "ipprovdut[i] [lill-persuna taxxabbli] fil-Komunità". L-Artikolu 314 g?alhekk jeskludi *a priori* l-applikazzjoni tieg?u g?al beni importati. Dan huwa spjegat bil-fatt li, fil-ka? ta' beni importati minn barra l-ambitu ta' applikazzjoni territorjali tas-sistema komuni tal-VAT, ma t?allsitx taxxa fi stadju kummer?jali pre?edenti li hija inklu?a fil-prezz ta' dawn il-beni. Mill-perspettiva tas-sistema tal-VAT, il-prezz ta' beni importati qatt ma jinkludi t-taxxa.

28. L-Artikolu 316(1)(?) jikkon?erna xog?lijiet tal-arti li jkunu ?ew ipprovduti lir-rivenditur taxxabbli "fejn ir-rata mnaqqsa ?iet applikata g?al dik il-*provvista*" (5). Peress li hawnhekk ma hijiex ikkon?ernata l-applikazzjoni ta' rata tat-taxxa mnaqqsa g?al beni, i?da g?al provvisti, hija esklu?a, fil-fehma tieg?i, l-applikazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni g?al provvisti li bl-ebda mod ma huma taxxabbli (Artikolu 314(a)) jew li huma e?entati (Artikolu 314(b) u (?)).

29. Mill-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, jirri?ulta li ma hijiex possibbli l-applikazzjoni kon?unta tal-Artikolu 314 u l-Artikolu 316(1)(a) u (?) tad-Direttiva 2006/112. Konsegwentement, ma nemminx li hija lo?ika l-interpretazzjoni li skontha l-Artikolu 314 tad-Direttiva jista' ji?i applikat biss b'mod kon?unt mal-Artikolu 316(1)(b).

30. Lanqas aspetti teleolo?i?i ma ji??ustifikaw li l-applikazzjoni tal-Artikolu 316(1) tad-Direttiva 2006/112 tkun tiddependi mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 314. L-issodisfar tal-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 314 tad-Direttiva jwassal awtomatikament g?all-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju. Allura x'sens ikollu d-dritt tar-rivendituri taxxabbli li japplikaw din l-iskema f'ka?ijiet li huma koperti di?à mill-Artikolu 314? Eventwalment, din tista' ti?i kkunsidrata b?ala skema tat-tip "opt-out"; madankollu, il-possibbiltà ta' "opt-out" fir-rigward tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju di?à hija prevista mill-Artikolu 319 tad-Direttiva 2006/112, filwaqt li l-Artikolu 316 tag?ha huwa manifestament inti? b?ala skema tat-tip "opt-in".

31. Fl-a??ar mill-a??ar, jekk l-applikazzjoni tal-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112 tkun su??etta g?all-issodisfar tal-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 314, dan ikun ixejjen kull sens tal-Artikolu 322 tad-Direttiva. L-Artikolu 322 tad-Direttiva jie?u mir-rivenditur taxxabbli d-dritt g?al tnaqqis tat-taxxa m?allsa fuq beni li huwa jbig? fil-qafas tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju, fi tliet ka?ijiet, li jikkorrispondu ma' dawk previsti fl-Artikolu 316(1). B'mod partikolari, l-Artikolu 322(a) jirrigwarda l-importazzjoni (l-Artikolu 316(1)(a)), l-Artikolu 322(b) l-akkwist ta' xog?ol tal-arti ming?and l-awtur jew ming?and is-su??essuri tieg?u fit-titolu (l-Artikolu 316(1)(b)) u l-Artikolu 322(?) l-akkwist ta' xog?ol tal-arti ming?and persuni taxxabbli o?ra, b'applikazzjoni ta' rata tat-taxxa mnaqqsa (Artikolu 316(1)(?)).

32. B’kuntrast, l-Artikolu 314 tad-Direttiva 2006/112 jeskludi l-e?istenza ta’ taxxa tal-input *a priori* , inkwantu tali jikkon?erna provvisti li bl-ebda mod ma huma su??etti g?all-VAT jew li huma e?entati minnha (6). Jekk l-applikazzjoni tal-Artikolu 316(1) tad-Direttiva 2006/112 tkun su??etta g?all-issodisfar tal-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 314 tad-Direttiva, l-Artikolu 322 tag?ha jirri?ulta superfluwi. Anki jekk, b’mod artifi?jali, wie?ed jissu??etta g?all-issodisfar ta’ dawn il-kundizzjonijiet l-applikazzjoni tal-Artikolu 316(1)(b) biss, tali interpretazzjoni tne??i s-sens almenu tal-Artikolu 322(b).

33. G?al dawn ir-ra?unijiet, nemmen li l-Artikolu 316(1) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat b?ala li jfisser li l-applikazzjoni tieg?u ma tiddependix mill-issodisfar tal-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 314 tad-Direttiva.

L-applikabbiltà tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju abba?i tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112 g?al beni li r-rivenditur taxxabbli jkun akkwista ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra

34. Fl-osservazzjonijiet tieg?u fil-kaw?a ine?ami, il-Gvern ?ermani? ji??ustifika l-esklu?joni tal-applikazzjoni tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju g?al xog?lijiet tal-arti akkwistati mir-rivenditur taxxabbli ming?and persuni ta’ Stati Membri o?ra, li jkunu bbenefikaw mill-e?enzjoni g?al kunsinna intra-Komunitarja, prevista fil-punt 1 tal-Artikolu 25a(7) tal-UStG. Insostenn tat-te?i tieg?u jressaq tliet argumenti.

– *L-argumentazzjoni rigward l-g?an tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju*

35. Skont il-Gvern ?ermani?, fil-ka? ta’ xog?lijiet tal-arti li jkunu ?ew ipprovduti lir-rivenditur taxxabbli minn persuni ta’ Stati Membri o?ra bl-e?enzjoni g?al provvisti intra-Komunitarji, is-sottomissjoni tal-bejg? mill-?did ta’ dawn il-beni mir-rivenditur taxxabbli g?all-iskema ?enerali tal-VAT ma twassalx g?al tassazzjoni doppja, g?aliex il-prezz tax-xiri m?allas mir-riveditur taxxabbli ma jkun inkluda l-ebda taxxa u t-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju tista’ titnaqqas. L-applikazzjoni tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju f’tali ?irkustanzi ma tkunx taqdi l-g?an tat-tassazzjoni, li skont il-premessa 51 tad-Direttiva 2006/112 huwa li ji?u evitati tassazzjonijiet doppji u distorsjonijiet tal-kompetizzjoni bejn il-persuni taxxabbli.

36. Madankollu, jiena ma naqsamx din l-argumentazzjoni, u dan g?al ra?unijiet li huma simili g?al dawk li ressaqt di?à dwar id-dubji tal-qorti tar-rinviju fir-rigward tar-relazzjoni bejn l-Artikoli 314 u 316 tad-Direttiva 2006/112 (ara l-punti 20 sa 32 ta’ dawn il-konklu?jonijiet).

37. Effettivament, fil-ka?ijiet previsti mill-Artikolu 316(1) tad-Direttiva 2006/112, l-applikazzjoni tal-iskema ?enerali tal-VAT, ji?ifieri t-tassazzjoni tad-d?ul totali tat-tran?azzjoni bid-dritt g?al tnaqqis, ma twassalx g?al tassazzjoni doppja. Madankollu, dan ma jg?oddx biss g?al beni akkwistati ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra, imma wkoll g?all-ka?ijiet kollha rilevanti g?all-Artikolu 316(1) tad-Direttiva 2006/112.

38. Provvista intra-Komunitarja tirrappre?enta, minn perspettiva tal-VAT, provvista normali ta’ beni su??etta g?at-taxxa. L-unika differenza hija li, min?abba l-e?enzjoni skont l-Artikolu 138(1) ta’ din id-direttiva, u t-tassazzjoni simultanja tal-akkwist intra-Komunitarju ta’ beni fis-sens tal-Artikolu 2(1)(b) tag?ha, is-sovranità fiskali ti?i ttrasferita mill-Istat tal-bejg? g?all-Istat tal-akkwist. L-e?enzjoni ta’ provvisti intra-Komunitarji g?alhekk ma tikkostitwixxix, fir-realtà, e?enzjoni b?al dik prevista mill-Artikolu 136 tad-Direttiva, i?da trasferiment tas-sovranità fiskali lejn Stat Membru ie?or. E?enzjonijiet ta’ dan it-tip huma kultant iddefiniti b?ala taxxa b’rata ta’ 0 %.

39. Mill-perspettiva tal-persuni taxxabbli, din l-e?enzjoni ftit g?andha rilevanza. Il-bejjieg?

jipprovdi l-beni bi prezz li ma jinkludi “l-ebda taxxa” u ma huwiex obbligat i?allas it-taxxa lill-awtoritajiet fiskali, i?da j?omm id-dritt li jnaqqas it-taxxa tal-input fuq il-beni u s-servizzi li jkunu ntu?aw g?all-iskopijiet tal-provvista intra-Komunitarja tieg?u (Artikolu 169(b) tad-Direttiva 2006/112). L-akkwirent, min-na?a tieg?u, ma j?allasx it-taxxa lill-bejjieg? b?ala parti mill-prezz tax-xiri, kif ji?ri fil-ka? ta’ provvisti fi ?dan l-istess Stat Membru, i?da lill-awtoritajiet fiskali. Madankollu, fl-istess waqt, huwa jikseb ukoll id-dritt li jnaqqas din it-taxxa b?ala taxxa tal-input, naturalment bil-kundizzjoni illi ju?a l-beni akkwistati g?all-iskopijiet tal-attività taxxabbli tieg?u.

40. Mekkani?mu simili ta’ tassazzjoni huwa applikat f’relazzjoni g?all-importazzjoni ta’ beni. L-importatur i?allas il-prezz tal-beni li ma jinkludi l-ebda VAT (fis-sens tad-Direttiva 2006/112), peress li dawn il-beni jkunu ?ew importati minn barra l-ambitu ta’ applikazzjoni territorjali tas-sistema komuni tal-VAT. L-importatur i?allas lill-awtoritajiet fiskali l-VAT fuq l-importazzjoni, u fl-istess waqt jikseb id-dritt li jnaqqasha b?ala taxxa tal-input.

41. Konsegwentement, ma tin?oloqx il-problema ta’ tassazzjoni doppja, u dan indipendentement minn jekk huwiex ikkon?ernat xog?ol tal-arti importat u akkwistat fl-istess Stat Membru jew xog?ol tal-arti akkwistat ming?and persuna ta’ Stat Membru ie?or (permezz ta’ provvista intra-Komunitarja). Li kieku wie?ed jassumi li tassazzjoni doppja f’ka? ta’ applikazzjoni tal-iskema ?enerali tal-VAT tikkostitwixxi l-kundizzjoni g?all-applikazzjoni tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju, l-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112 ikun superfluwi u, bl-istess mod, anki l-Artikolu 322, li jippresupponi l-e?istenza ta’ taxxa tal-input li tista’ eventwalment titnaqqas, i?da dan ma japplikax g?al beni li l-provvista tag?hom tkun ?iet e?entata (fis-sens strett tal-kelma) jew li ma hijiex su??etta g?at-tassazzjoni (7).

42. Il-fini tal-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112 ma hijiex li ti?i evitata t-tassazzjoni doppja, i?da, kif tispjega l-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet tag?ha, hija li ji?u evitati pi?ijiet amministrattivi e??essivi fuq ir-rivendituri taxxabbli, li kieku jkunu marbuta man-ne?essità li je?aminaw u jipprodu?u prova, kull darba, jekk fil-prezz tax-xog?ol tal-arti inkwistjoni hijiex inklu?a l-VAT im?allsa fi stadju kummer?jali pre?edenti, kif ukoll l-ammont ta’ din it-taxxa. Fost dawn il-pi?ijiet amministrattivi hemm ukoll l-obbligu tar-rivenditur taxxabbli li j?omm kontabbiltà doppja, fil-ka? li jbig? beni ntaxxati skont l-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju, kif ukoll beni ntaxxati skont l-iskema ?enerali tal-VAT. Dan l-obbligu jirri?ulta espressament mill-Artikolu 324 tad-Direttiva 2006/112.

43. Huwa wkoll min?abba din ir-ra?uni li ma tikkonvin?inix l-argumentazzjoni tal-Gvern ?ermani? skont liema l-kundizzjonijiet ta’ applikazzjoni tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju, b?ala e??ezzjoni mit-tassazzjoni ?enerali, g?andhom ji?u interpretati restrittivament. Il-prin?ipju tal-interpretazzjoni stretta ta’ e??ezzjonijiet ma jistax iwassal sabiex jitilfu g?alkollox is-sens tag?hom u li b’hekk isiru superfluwi.

44. Ir-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali jsostni li l-iskop tal-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112 huwa prin?ipalment dak li jippreserva t-trattament fiskali privile??jat ta’ ?erti beni, previst mill-Artikolu 103 ta’ din id-direttiva. Din id-dispo?izzjoni tippermetti l-impo?izzjoni ta’ rata tat-taxxa mnaqqsa fuq xog?lijiet tal-arti, o??etti tal-kollezzjoni u antikitajiet f’ka? ta’ importazzjoni u, f’ka? ta’ xog?lijiet tal-arti, anki meta l-provvista ssir mill-awtur tag?hom jew mis-su??essuri tieg?u fit-titolu. Konformement mal-Artikolu 94(1) tad-Direttiva 2006/112, ir-rata tat-taxxa mnaqqsa g?andha ti?i applikata anki g?all-akkwist intra-Komunitarju ta’ xog?lijiet tal-arti li huma pprovduti mill-awturi tag?hom jew mis-su??essuri tag?hom fit-titolu.

45. Ma neskludix li din il-mira ?iet segwita wkoll waqt l-introduzzjoni tal-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112; madankollu, g?andu ji?i nnotat li l-applikazzjoni tal-Artikolu 103 tad-Direttiva hija fakultattiva g?all-Istati Membri, filwaqt li l-applikazzjoni tal-Artikolu 316 hija obbligatorja g?alihom. Fi kwalunkwe ka?, l-iskop tal-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112, b'differenza g?all-Artikolu 314 tag?ha, ma huwiex li ti?i evitata tassazzjoni doppja.

46. Barra minn hekk, g?andu ji?i osservat li l-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112 ma jirrimedjax ir-riskju ta' tassazzjoni doppja, g?aliex dan ir-riskju lanqas biss je?isti, imma l-applikazzjoni tieg?u g?al provvisti interni ta' beni, filwaqt li parallelament ma ji?ix applikat fil-ka? ta' akkwist intra-Komunitarju, kapa?i twassal g?al distorsjoni g?all-kompetizzjoni bejn il-persuni taxxabbli. Infatti, ?erti rivendituri taxxabbli jitilfu l-possibbiltà li jibbenefikaw mill-iskema ta' mar?ni benefi?jarju, g?alkemm ta?t aspetti o?ra jinsabu f'sitwazzjoni paragunabbli g?al dik tar-rivendituri taxxabbli li jakkwistaw xog?lijiet tal-arti fl-istess Stat Membru.

47. G?ar-ra?unijiet esposti hawn fuq, na?seb li l-argument ibba?at fuq l-assenza ta' riskju ta' tassazzjoni doppja ma ji??ustifikax ir-rifjut ta' applikazzjoni tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112, fir-rigward ta' xog?lijiet tal-arti li r-rivenditur taxxabbli jkun akkwista ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra.

– *L-argumentazzjoni fir-rigward tal-impossibbiltà li ti?died mal-prezz tax-xiri l-VAT fil-ka? ta' akkwist intra-Komunitarju*

48. Il-Gvern ?ermani? jirrileva wkoll li, kuntrarjament g?ad-dispo?izzjonijiet li jikkon?ernaw il-beni importati mir-rivenditur taxxabbli, li fir-rigward tag?hom l-Artikolu 317(2) jimponi li l-prezz tax-xiri g?andu ji?died bil-VAT dovuta g?all-importazzjoni, id-Direttiva 2006/112 ma fihiex dispo?izzjoni analoga fir-rigward tal-VAT fuq l-akkwist intra-Komunitarju. Skont l-istess gvern, dan juri b'mod ?ar li l-le?i?latur tal-Unjoni, huwa u jifformula l-Artikolu 316 tad-Direttiva, ma kellux l-intenzjoni li jissu??etta g?al din ir-regola xog?lijiet tal-arti li r-rivenditur taxxabbli akkwista ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra.

49. ?ertament, l-assenza ta' dispo?izzjoni ekwivalenti g?all-Artikolu 317(2) tad-Direttiva 2006/112 g?all-akkwist intra-Komunitarju tikkostitwixxi problema. Infatti, ix-xog?lijiet tal-arti akkwistati minn rivenditur taxxabbli ming?and persuni fi Stati Membri o?ra g?andhom ji?u su??etti g?all-iskema ?enerali prevista fl-Artikolu 315 moqri flimkien mal-Artikolu 317(1) tad-Direttiva. Skont dawn id-dispo?izzjonijiet, il-mar?ni li jifforma l-ammont taxxabbli g?all-iskema ta' mar?ni benefi?jarju huwa ugwali g?ad-differenza bejn il-prezz li bih ir-rivenditur taxxabbli jbig? il-beni u l-prezz tax-xiri li huwa ?allas lill-fornitur g?all-beni. Il-"prezz tax-xiri" huwa ddefinit fil-punt 2 tal-Artikolu 312 tad-Direttiva 2006/112 b?ala dak kollu li jikkostitwixxi l-korrispettiv miksub mill-fornitur ming?and ir-rivenditur taxxabbli.

50. Konsegwentement, dawn id-dispo?izzjonijiet japplikaw kemm g?al xog?lijiet tal-arti akkwistati mir-rivenditur taxxabbli fl-istess Stat Membru kif ukoll g?al dawk mixtrija permezz ta' akkwist intra-Komunitarju. Madankollu, fi?-?ew? ka?ijiet, l-applikazzjoni ta' dawn id-dispo?izzjonijiet g?andha effetti differenti.

51. F'ka? ta' akkwist fit-territorju ta' Stat Membru wie?ed, il-korrispettiv tar-rivenditur taxxabbli lill-fornitur ikopri wkoll il-VAT im?allsa u ffatturata mill-fornitur, sakemm din il-provvista ma tkunx e?entata, ji?ifieri, *inter alia*, fis-sitwazzjonijiet rilevanti g?all-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112. Il-prezz tal-bejg? tal-beni mir-rivenditur taxxabbli huwa g?alhekk ugwali g?all-prezz tax-xiri (inklu?a l-VAT), bi?-?ieda tal-mar?ni. Il-mar?ni ma jkoprix g?alhekk il-VAT im?allsa mir-rivenditur taxxabbli, g?alkemm din it-taxxa tinfluwenza l-prezz totali tal-beni mibjug?a minnu.

52. Is-sitwazzjoni hija differenti fil-ka? ta' akkwist intra-Komunitarju, fejn ir-rivenditur taxxabbli j?allas lill-fornitur il-prezz ming?ajr VAT, peress li l-provvista intra-Komunitarja hija e?entata fis-sens tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112. Ir-rivenditur taxxabbli huwa madankollu obbligat i?allas it-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju fis-sens tal-Artikolu 2(1)(b)(i) tad-Direttiva, i?da, skont l-Artikolu 322(b), ma g?andux dritt g?al tnaqqis. Konsegwentement, ir-rivenditur taxxabbli jrid jinkludi l-ammont ta' din it-taxxa mal-prezz tal-beni, f'ka? ta' bejg?. L-ammont tat-taxxa madankollu ma huwiex kopert mill-prezz tax-xiri fis-sens tal-punt 2 tal-Artikolu 312 tad-Direttiva. Konsegwentement, dan i?id il-mar?ni tar-rivenditur taxxabbli kkalkolat konformement mal-Artikolu 315(2).

53. L-ammont tal-VAT im?allas mir-rivenditur taxxabbli fuq l-akkwist intra-Komunitarju g?alhekk huwa mi?jud mal-ammont taxxabbli tat-tran?azzjonijiet tal-bejg? tieg?u. Dan iwassal g?al tassazzjoni doppja ("taxxa fuq taxxa"), li l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju pre?i?ament g?andha l-g?an li tevita, skont il-premessa 51 tad-Direttiva 2006/112. Fil-ka? ta' beni importati minn rivendituri taxxabbli, din it-tassazzjoni doppja hija evitata permezz tal-Artikolu 317(2) tad-Direttiva, li, g?all-finijiet tal-kalkolu tal-mar?ni, jimponi t-tnaqqis tal-ba?i taxxabbli tal-importazzjoni (ji?ifieri l-prezz tax-xiri), bi?-?ieda tal-VAT dovuta g?all-importazzjoni, mill-prezz tal-bejg?. L-assenza ta' dispo?izzjoni simili fil-ka? tal-akkwist intra-Komunitarju tikkostitwixxi lakuna regolatorja, li tipprevjeni l-ksib s?i? tal-iskopijiet tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju meta jkunu kkon?ernati xog?lijiet tal-arti akkwistati minn rivendituri taxxabbli ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra.

54. Fil-fehma tieg?i, din il-lakuna ma tistax ting?alaq permezz ta' interpretazzjoni, peress li skont id-definizzjoni fil-punt 2 tal-Artikolu 312 tad-Direttiva 2006/112 il-prezz tax-xiri huwa b'mod ?ar il-korrispettiv li l-"fornitur" jir?ievi ming?and ir-rivenditur taxxabbli. G?aldaqstant, huwa diffi?li li mal-prezz tax-xiri ti?died it-taxxa m?allsa mir-rivenditur taxxabbli lill-awtoritajiet fiskali. Min-na?a tieg?u, l-Artikolu 322(b) tad-Direttiva, jeskludi d-dritt tar-rivenditur taxxabbli li jnaqqas il-VAT im?allsa minnu "g?al xog?lijiet ta' l-arti" akkwistati ming?and l-awtur jew mis-su??essuri tieg?u fit-titolu, u dan ?ertament jinkludi wkoll it-taxxa m?allsa fuq l-akkwist intra-Komunitarju ta' dawn ix-xog?lijiet tal-arti. Konsegwentement, din il-lakuna regolatorja trid ti?i eliminata mil-le?i?latur.

55. Madankollu, ma nemminx li l-e?istenza ta' din il-lakuna tfisser, kif isostni l-Gvern ?ermani?, li l-le?i?latur ried jeskludi l-possibbiltà tal-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju g?al xog?lijiet tal-arti li r-rivenditur taxxabbli jkun akkwista ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra, b'e?enzjoni tal-provvisti intra-Komunitarji.

56. Tali konklu?joni ?ertament ma to?ro?x mill-formulazzjoni tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112 u lanqas minn dik tal-Artikolu 322(b). Fid-dispo?izzjoni tal-ewwel jissemmew xog?lijiet tal-arti "pprovduti lin-negozjant [lir-rivenditur] taxxabbli mill-awturi tag?hom jew is-su??essuri tag?hom fit-titlu". G?alhekk, hija kkon?ernata l-provvista ta' xog?lijiet tal-arti, li ma hijiex su??etta g?al kwalunkwe kundizzjoni ulterjuri. G?aldaqstant, meta d-Direttiva 2006/112 tu?a l-kun?ett ta' provvista, tkun imfissra kemm il-provvista fit-territorju ta' Stat Membru wie?ed kif ukoll il-provvista intra-Komunitarja. Wie?ed jista' jasal g?al din il-konklu?joni di?à jekk iqabbel id-definizzjoni tal-provvista ta' beni fl-Artikolu 14(1) tad-Direttiva (8) mad-definizzjoni tal-akkwist intra-Komunitarju ta'

beni fl-Artikolu 20(1) tag?ha (9). Fis-sitwazzjonijiet li jirrigwardaw biss wie?ed minn dawn it-tipi ta' provvista, il-le?i?latur jindika dan b'mod ?ar, b?al pere?empju fl-Artikolu 2(1)(a), li b'mod konformi mieg?u "il-provvista ta' merkanzija mag?mula bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru" hija su??etta g?all-VAT, jew fl-Artikolu 138(1), li skontu "il-provvista ta' merkanzija mibg?uta jew ittrasportata lejn destinazzjoni "l barra mit-territroju […] i?da fil-Komunità" hija e?entata. L-interpretazzjoni grammatikali tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112 ma tippermettix g?alhekk li ji?u esklu?i mill-kamp ta' applikazzjoni tieg?u x-xog?lijiet tal-arti akkwistati mir-rivenditur taxxabbli ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra.

57. Bl-istess mod, l-Artikolu 322(b) tad-Direttiva 2006/112, li jissupplimenta l-Artikolu 316(1)(b), huwa fformulat b'mod suffi?jentement wiesa' li jipprojbixxi kemm it-tnaqqis tat-taxxa fuq l-akkwist fit-territorju ta' Stat Membru wie?ed kif ukoll it-tnaqqis tat-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju (ara wkoll il-punt 54 ta' dawn il-konklu?jonijiet).

58. Ikun ukoll diffi?li li ji?i ??ustifikat b'mod teleolo?iku g?alfejn g?andha ti?i esklu?a l-possibbiltà tal-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju fuq xog?lijiet tal-arti li rivendituri taxxabbli jakkwistaw ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra. Infatti, jekk tali possibbiltà te?isti kemm g?al xog?lijiet tal-arti akkwistati fit-territorju ta' Stat Membru wie?ed (u dan f'?ew? ka?ijiet: Artikolu 316(1)(b) u (?)) kif ukoll g?al xog?lijiet tal-arti importati (Artikolu 316(1)(a)), il-le?i?latur g?alfejn g?andu jiddiskrimina proprju t-tran?azzjonijiet intra-Komunitarji, jekk il-fa?ilitazzjoni ta?-?irkolazzjoni libera tal-beni u tas-servizzi hija wa?da mill-miri fundamentali tal-introduzzjoni tas-sistema komuni tal-VAT (10)?

59. Fil-fehma tieg?i, il-lakuna regolatorja inkwistjoni iktar hija dovuta g?al ?ball tal-le?i?latur milli g?al intenzjoni. Madankollu, dan l-i?ball ji??ustifika li ti?i esklu?a l-possibbiltà tal-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju g?al xog?lijiet tal-arti li rivendituri taxxabbli jakkwistaw ming?and persuni ta' Stati Membri o?ra? Fil-fehma tieg?i, ir-risposta hija fin-negattiv.

60. ?ertament, l-e?istenza ta' tali lakuna regolatorja twassal sabiex ir-rivenditur taxxabbli li jakkwista xog?lijiet tal-arti ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra qieg?ed f'sitwazzjoni inqas favorevoli minn dik ta' rivendituri taxxabbli li jixtru x-xog?lijiet tal-arti fit-territorju tal-istess Stat Membru jew minn barra t-territorju tal-Unjoni. Infatti, din il-lakuna ti??enera t-tassazzjoni doppja, li tkellimt fuqha iktar 'il fuq, u ??id l-ammont totali tat-taxxa, billi ??id artifi?jalment l-ammont taxxabbli, ji?ifieri l-mar?ni benefi?jarju.

61. Madankollu, g?andu jitfakkar li l-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju hija fakultattiva g?all-persuna taxxabbli fil-ka?ijiet previsti fl-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112 (i?da mhux g?all-Istat Membru, li jrid jag?ti l-kunsens tieg?u g?al din il-possibbiltà). Jekk persuna taxxabbli trid tevita tassazzjoni doppja fir-rigward tal-mar?ni tag?ha, sakemm dan ikopri l-VAT im?allsa fuq l-akkwist intra-Komunitarju, din tista' tag??el l-iskema ?enerali tal-VAT bid-dritt s?i? g?al tnaqqis.

62. Kif di?à a??ennajt qabel, l-g?an ewlieni tal-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju fil-ka?ijiet previsti fl-Artikolu 316 tad-Direttiva 2006/112 ma huwiex tant li ti?i evitata tassazzjoni doppja, g?aliex din hija evitata di?à permezz tal-iskema ?enerali tal-VAT, i?da li ji?u limitati pi?ijiet amministrattivi e??essivi, korrelatati ma' tassazzjoni differenti tal-beni individwali offruti mir-rivenditur taxxabbli. Jekk, g?al din ir-ra?uni, persuna taxxabbli tag??el it-tassazzjoni skont l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju, din ma tistax t?ossha le?a, konformement mal-prin?ipju antik *volenti non fit iniuria*, u lanqas ma g?andha b?onn "protezzjoni" min?abba r-rifjut tad-dritt ta' applikazzjoni ta' din l-iskema.

63. Huwa veru li fis-sens tal-Artikolu 342 tad-Direttiva 2006/112, l-Istati Membri jistg?u jie?du mi?uri sabiex jevitaw li r-rivendituri taxxabbli jbatu ?vanta??i indebiti, *inter alia*, permezz tal-

applikazzjoni tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju. Dawn il-mi?uri jistg?u madankollu jirrigwardaw biss id-dritt g?al tnaqqis u mhux l-applikazzjoni tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju stess.

– *L-argument ibba?at fuq il-formulazzjoni tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112*

64. Waqt is-seduta, il-Gvern ?ermani? ?viluppa argument ie?or, li, fl-opinjoni tieg?u, jissu??erixxi l-esklu?joni tal-possibbiltà tal-applikazzjoni tal-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju g?al xog?lijiet tal-arti li r-rivenditur taxxabbli akkwista ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra. Peress li s-sovranità fiskali hija ttrasferita mill-Istat Membru tal-bejg? lill-Istat Membri tal-akkwist fil-ka? tal-kunsinna intra-Komunitarja ta’ beni, id-debitu tat-taxxa ma jikkorrispondix mal-provvista intra-Komunitarja tal-beni, i?da mal-akkwist intra-Komunitarju. L-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112 ma jsemmix tali fatt taxxabbli; skont il-gvern, dan ifisser li din id-dispo?izzjoni ma tkoprix xog?lijiet tal-arti li jkunu ?ew akkwistati ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra.

65. Madankollu, g?andu ji?i rrilevat li l-Artikoli 314 u 316 tad-Direttiva 2006/112 ma jirregolawx it-tassazzjoni ta’ beni fl-istadju tal-akkwist tag?hom mir-rivenditur taxxabbli, i?da fl-istadju tal-bejg? tag?hom minn din il-persuna taxxabbli. L-Artikolu 314(a) sa (d) u l-Artikolu 316(1)(a) sa (?) tad-Direttiva jsemmu biss il-possibbiltajiet ta’ kif ir-rivenditur taxxabbli jista’ jikseb pussess tal-beni li mbag?ad g?andu d-dritt jintaxxa skont l-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju, meta jbig?hom. L-akkwist ta’ dawn il-beni mir-rivenditur taxxabbli jista’, imma mhux ne?essarjament ikollu l-effett ta’ fatt taxxabbli. L-Artikolu 314(a) sa (?) tad-Direttiva 2006/112 jikkon?erna ka?ijiet li fihom ma jin?oloq l-ebda obbligu fiskali (b’rabta mal-VAT), g?aliex dawn it-tran?azzjonijiet ma humiex su??etti g?at-taxxa jew huma e?entati minnha. Bl-istess mod, il-ka?ijiet ta’ akkwist ta’ beni mir-rivenditur taxxabbli skont l-Artikolu 316(1)(a) sa (?), jistg?u, imma mhux ne?essarjament iwasslu g?al obbligu fiskali.

66. Barra minn hekk, g?alkemm huwa veru li provvista intra-Komunitarja ta’ beni ma tikkostitwixxix, effettivament, fatt taxxabbli, min?abba li hija e?entata, din hija madankollu inevitabbilment korrelatata mal-?olqien ta’ tali obbligu fil-mument tal-akkwist intra-Komunitarju tal-istess beni. Infatti, ma jistax ikun hemm provvista intra-Komunitarja ming?ajr akkwist intra-Komunitarju. L-e?enzjoni tal-provvista intra-Komunitarja ma tapplikax, min-na?a l-o?ra, jekk l-akkwist tal-beni ma jkunx su??ett g?at-taxxa (ara t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 139(1) tad-Direttiva 2006/112). G?alhekk, l-argumentazzjoni tal-Gvern ?ermani? tidher li hija bba?ata fuq interpretazzjoni e??essivament formalistika tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112.

Risposta g?all-ewwel domanda preliminari

67. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, nipproponi lill-Qorti tal-?ustizzja li tag?ti r-risposta li ?ejja g?all-ewwel domanda preliminari: l-Artikolu 316(1) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li rivenditur taxxabbli g?andu dritt jirrikorri g?all-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju skont din id-dispo?izzjoni, g?all-bejg? ta’ xog?lijiet tal-arti li jkun akkwista ming?and l-awtur jew ming?and is-su??essuri tieg?u fit-titolu stabbiliti fi Stati Membri o?ra u li ma humiex persuni fis-sens tal-Artikolu 314 ta’ din id-direttiva, anki jekk dawn il-persuni jkunu bbenefikaw mill-e?enzjoni g?al provvisti intra-Komunitarji fis-sens tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva.

Dwar it-tieni domanda preliminari

68. Jekk il-Qorti tal-?ustizzja tapprova l-proposta tieg?i ta’ risposta g?all-ewwel domanda preliminari, ikun ne?essarju li ti?i e?aminata t-tieni domanda. Bit-tieni domanda preliminari, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk l-Artikolu 322(b) tad-Direttiva 2006/112 g?andux ji?i interpretat fis-sens li jeskludi d-dritt tar-rivenditur taxxabbli li jnaqqas il-VAT im?allsa minnu g?all-akkwist intra-Komunitarju ta’ xog?lijiet tal-arti, li g?all-provvista tag?hom din il-persuna taxxabbli tapplika l-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju skont l-Artikolu 316(1)(b) ta’ din id-direttiva, anki jekk id-dritt

nazzjonali tal-Istat Membru kkon?ernat ma jipprevedix tali esklu?joni mid-dritt g?al tnaqqis.

69. Din il-kwistjoni tirrigwarda l-fatt li d-dritt ?ermani?, filwaqt li jeskludi, skont il-punt 1(a) tal-Artikolu 25a(7) tal-UStG, l-applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju g?al kunsinna ta' beni akkwistati mir-rivenditur taxxabbli ming?and persuni stabbiliti fi Stati Membri o?ra u li huma su??etti g?all-e?enzjoni g?al provvisti intra-Komunitarji, id-dritt ?ermani? ma jinkludix dispo?izzjoni li teskludi lir-rivenditur taxxabbli mid-dritt li jnaqqas it-taxxa m?allsa fuq l-akkwist intra-Komunitarju, fil-ka? ta' applikazzjoni tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju g?al tali beni.

70. Jekk, abba?i tar-risposta g?all-ewwel domanda, il-qorti tar-rinviju tikkonstata li l-punt 1(a) tal-Artikolu 25a(7) tal-UStG ma huwiex konformi mad-Direttiva 2006/112, din ma hijiex ser tkun tista' tapplika din id-dispo?izzjoni u trid tag?ti lir-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali d-dritt li japplika l-iskema ta' mar?ni benefi?jarju. I?da r-rikorrent ser jing?ata wkoll id-dritt li jnaqqas it-taxxa m?allsa fl-akkwist intra-Komunitarju tal-beni inkwistjoni? Skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, direttiva ma tistax, fiha nnifisha to?loq obbligi fuq individwu u g?aldaqstant ma tistax ti?i invokata b?ala tali, mill-Istat Membru, fil-konfront tieg?u (11). Fl-istess waqt, fid-dritt ?ermani? ma ?iex traspost l-Artikolu 322(b) tad-Direttiva 2006/112, dwar it-tnaqqis fir-rigward ta' akkwisti intra-Komunitarji. Jiena naqsam il-fehma tal-partijiet interessati kollha li ppre?entaw l-osservazzjonijiet tag?hom f'din il-kaw?a, inklu? ir-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali, li skontu r-risposta g?al din id-domanda g?andha tkun fin-negattiv.

71. Id-dritt g?al tnaqqis ma jikkostitwixxix dritt awtonomu tal-persuni taxxabbli. Dan huwa element mis-sistema tal-VAT, li hija bba?ata fuq it-tassazzjoni tat-tran?azzjonijiet kollha, bi tnaqqis simultanju tat-taxxa m?allsa fi stadju kummer?jali pre?edenti. B'din il-manjiera, il-pi? fiskali kull darba ji?died biss bil-valur mi?jud tal-beni jew tas-servizz fl-istadju kummer?jali inkwistjoni; l-ammont totali ta' dan il-pi? huwa ttrasferit lill-istadju kummer?jali finali, ji?ifieri l-istadju tal-bejg? lill-konsumatur. Id-dritt g?al tnaqqis iservi sabiex jiggarantixxi li dan il-mekkani?mu jiffunzjona kif suppost u, kif il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet kemm-il darba, jippresupponi li l-ispejje? effettwati g?all-akkwist tal-beni u tas-servizzi li g?andhom dritt g?al tnaqqis jappartjenu lill-elementi tal-prezz tat-tran?azzjonijiet su??etti g?al taxxi (12). Il-persuna taxxabbli li t-tran?azzjonijiet proprji tag?ha huma e?entati skont id-dritt nazzjonali tal-Istat Membru, ma g?andhiex dritt g?al tnaqqis, lanqas jekk din l-e?enzjoni ma tkunx konformi mad-Direttiva 2006/112 (13).

72. Soluzzjoni analoga g?andha ti?i adottata f'sitwazzjoni b?al dik fil-kaw?a ine?ami. Jekk l-ammont taxxabbli ma jkunx ikkostitwit mill-prezz globali tal-beni, i?da biss mill-mar?ni tal-bejjieg?, ji?ifieri d-differenza bejn il-prezz tal-bejg? u tax-xiri, kif ji?ri fil-ka? tal-iskema ta' mar?ni benefi?jarju, it-taxxa m?allsa fil-prezz tal-akkwist (taxxa tal-input) ma hijiex inklu?a fit-taxxa fuq il-bejg? (taxxa dovuta). G?aldaqstant, ma hemm l-ebda ba?i g?at-tnaqqis ta' din it-taxxa tal-input. Kull soluzzjoni o?ra twassal *de facto* g?al e?enzjoni tal-provvista ta' beni lir-rivenditur taxxabbli, kuntrarja g?ad-Direttiva 2006/112, g?aliex dan ir-rivenditur taxxabbli jikseb id-dritt g?ar-rimbors tal-ammont totali tat-taxxa m?allsa, ming?ajr ma jkun obbligat li jg?addi ammont ekwivalenti tat-taxxa dovuta.

73. Jekk id-dritt nazzjonali, kuntrarjament g?ad-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva 2006/112, jirrifjuta lill-persuna taxxabbli d-dritt li tibbenefika minn skema fiskali partikolari, din il-persuna taxxabbli tista' tinvoka direttament id-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva sabiex tibbenefika minn din l-iskema; madankollu, il-persuna taxxabbli titlef id-dritt g?al tnaqqis ikkonferit lilha mid-dritt nazzjonali, jekk l-applikazzjoni ta' din l-iskema partikolari timplika t-telf ta' dan id-dritt.

74. Tali konklu?joni ma hijiex ippre?udikata mill-fatt, e?aminat fil-punti 46 sa 60 ta' dawn il-konklu?jonijiet, li, fil-ka? ta' xog?lijiet tal-arti akkwistati mir-rivenditur taxxabbli ming?and persuni ta' Stati Membri o?ra, b'kaw?a tal-lakuna regolatorja fid-Direttiva 2006/112, ikun hemm tassazzjoni doppja ta' dik il-parti tal-mar?ni li jkopri l-ammont tat-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju. Din il-

lakuna g?andha ting?alaq permezz ta’ modifika tal-mod ta’ kalkolu tal-prezz tax-xiri u mhux billi jing?ata dritt ta’ tnaqqis lir-rivenditur taxxabbli, li huwa kuntrarju g?al-lo?ika tas-sistema komuni tal-VAT.

75. Konsegwentement, nipproponi li r-risposta g?at-tieni domanda preliminari g?andha ti?i fformulata kif ?ej: l-Artikolu 322(b) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li jeskludi d-dritt tar-rivenditur taxxabbli li jnaqqas il-VAT im?allsa minnu g?all-akkwist intra-Komunitarju ta’ xog?lijiet tal-arti, li g?all-provvista tag?hom din il-persuna taxxabbli tapplika l-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju skont l-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva, anki jekk id-dritt nazzjonali tal-Istat Membru kkon?ernat ma jeskludix dan id-dritt g?al tnaqqis.

I. **Konklu?joni**

76. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti kollha, nipproponi li jing?ataw ir-risposti segwenti g?ad-domandi preliminari tal-Finanzgerichts Münster (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Münster, il-?ermanja):

1) L-Artikolu 316(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud g?andu ji?i interpretat fis-sens li rivenditur taxxabbli g?andu dritt jirrikorri g?all-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju skont din id-dispo?izzjoni, g?all-bejg? ta’ xog?lijiet tal-arti li jkun akkwista ming?and l-awtur jew ming?and is-su??essuri tieg?u fit-titolu stabbiliti fi Stati Membri o?ra u li ma humiex persuni fis-sens tal-Artikolu 314 ta’ din id-direttiva, anki jekk dawn il-persuni jkunu bbenefikaw mill-e?enzjoni g?al provvisti intra-Komunitarji fis-sens tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva.

2) L-Artikolu 322(b) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li jeskludi d-dritt tar-rivenditur taxxabbli li jnaqqas il-VAT im?allsa minnu g?all-akkwist intra-Komunitarju ta’ xog?lijiet tal-arti, li g?all-provvista tag?hom din il-persuna taxxabbli tapplika l-iskema ta’ mar?ni benefi?jarju skont l-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva, anki jekk id-dritt nazzjonali tal-Istat Membru kkon?ernat ma jeskludix dan id-dritt g?al tnaqqis.

1 Lingwa ori?inali: il-Pollakk.

2 ?U 2006, L 347, p. 1 u rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2013/61/UE tas?17 ta’ Di?embru 2013 (?U 2013, L 353, p. 5).

3 Bil-possibbiltà, g?all-persuna taxxabbli, li tapplika l-iskema ?enerali tal-VAT fis-sens tal-Artikolu 319 tad-Direttiva 2006/112.

4 L-applikazzjoni tal-Artikolu 314(d) naturalment tkun esklu?a, ?aladarba wie?ed ma jistax ja?ixxi simultanjament b?ala awtur jew is-su??essur tieg?u fit-titolu u b?ala rivenditur taxxabbli.

5 Il-korsiv huwa mi?jud minni.

6 ?lief g?all-ka? irregolat fl-Artikolu 314(d), li madankollu ma jistax jintrabat ma’ xi wie?ed mill-ka?ijiet irregolati fl-Artikolu 316(1).

7 F’dan ir-rigward, ma naqsamx it-te?i tal-Gvern ?ermani?, li l-formulazzjoni tal-Artikolu 316(1)(b) tad-Direttiva 2006/112 tippermetti l-applikazzjoni tieg?u irrispettivament mill-kwistjoni ta’ jekk il-provvista tax-xog?lijiet tal-arti lir-rivenditur kinitx e?entata jew le. L-Artikolu 314 tad-Direttiva 2006/112 jirregola provvisti li huma e?entati mit-taxxa jew li ma humiex su??etti g?aliha, filwaqt li l-Artikolu 316 jikkon?erna provvisti taxxabbli; f’dan ir-rigward, id-debitu ta’ taxxa jista’ jin?oloq jew fuq na?a tal-bejjieg? (provvista interna) jew tal-akkwist (akkwist intra-Komunitarju u importazzjoni).

8 “[…] it-trasferiment tad-dritt ta’ sid li jiddisponi minn proprjetà tan?ibbli”.

9 “[…] l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b?ala sid ta’ proprjetà tan?ibbli mobbli”.

10 Ara l-premessa 4 tad-Direttiva 2006/112.

11 Ara b’mod partikolari s-sentenza tat?18 ta’ Di?embru 2014, Schoenimport “Italmoda” Mariano Previti *et* (C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455, punt 55 u l-?urisprudenza ??itata).

12 Ara b’mod partikolari s-sentenza tat?28 ta’ Novembru 2013, MDDP (C?319/12, EU:C:2013:778, punt 41).

13 Ara s-sentenza tat?28 ta’ Novembru 2013, MDDP (C?319/12, EU:C:2013:778, l-ewwel in?i? tal-punt 56).